REGULAMIN SEMINARIUM DOKTORANCKIEGO AKADEMII SZTUKI W SZCZECINIE

REGULAMIN SEMINARIUM DOKTORANCKIEGO AKADEMII SZTUKI W SZCZECINIE 1
WSTĘP 2
§ 1 Postanowienia ogólne 2
§ 2 Definicje 2
§ 3 Cele kształcenia 2
STRUKTURA ORGANIZACYJNA 2
§ 4 Struktura Seminarium Doktoranckiego 2
REKRUTACJA 3
§ 5 Wymogi do postępowania rekrutacyjnego 3
§ 6 Przebieg postępowania konkursowego 3
§ 7 Przyjęcie do Seminarium Doktoranckiego 4
PRAWA I OBOWIĄZKI UCZESTNIKA 4
§ 8 Prawa i obowiązki uczestnika 4
PROGRAM I OGRANIZACJA KSZTAŁCENIA 4
§ 9 Program kształcenia w Seminarium Doktoranckim 4
§ 10 Forma kształcenia 4
§ 11 Egzamin próbny. 5
OPŁATY 5
§ 12 Opłaty 5
POSTANOWIENIA KOŃCOWE 5
§ 13 Postanowienia końcowe 5

Załącznik nr 1 – Podanie o przyjęcie do Seminarium Doktoranckiego 6
Załącznik nr 2 – Kwestionariusz osobowy kandydata Seminarium Doktoranckiego 6
Załącznik nr 3 – Informacja o przetwarzaniu danych osobowych 10

WSTĘP

§ 1. Postanowienia ogólne

1. *Seminarium Doktoranckie* Akademii Sztuki w Szczecinie działa na podstawie obowiązujących przepisów:
   - Ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. 2024, poz. 1571),
   - Statut Akademii Sztuki w Szczecinie z dnia 22 września 2025 roku (tekst jednolity z późn. zm.),
   - Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 roku w sprawie charakterystyk drugiego stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji (t.j.: Dz.U z 2018 r., poz. 2218 ze.zm.).
2. Regulamin *Seminarium Doktoranckiego* określa zasady rekrutacji, funkcjonowania i organizacji kształcenia w *Seminarium Doktoranckim*, w tym praw i obowiązków jego uczestników.

§ 2. Definicje

Przez użyte w regulaminie pojęcia rozumie się:

1. Uczelnia – Akademię Sztuki w Szczecinie;
2. Statut – Statut Akademii Sztuki w Szczecinie z dnia 22 września 2025 roku (tekst jednolity z późn. zm.);
3. Seminarium Doktoranckie – kurs o nazwie „Seminarium Doktoranckie Akademii Sztuki w Szczecinie”;
4. Kierownik – Kierownika *Seminarium Doktoranckiego*;
5. Kandydat – osobę ubiegającą się o przyjęcie do *Seminarium Doktoranckiego*;
6. Uczestnik – osobę kształcącą się w *Seminarium Doktoranckim*;
7. Opiekun artystyczno-naukowy – indywidualnego opiekuna artystyczno-naukowego Uczestnika;
8. Program kształcenia – program kształcenia w *Seminarium Doktoranckim*;
9. Egzamin próbny – egzamin sprawdzający gotowość do rozpoczęcia postępowania w sprawie o nadanie stopnia doktora w trybie eksternistycznym;
10. Edycja – edycję kursu *Seminarium Doktoranckiego*;
11. Komisja egzaminująca - powołany zespół osób przeprowadzających *egzamin próbny*;
12. Regulamin – niniejszy regulamin *Seminarium Doktoranckiego*.

§ 3. Cele kształcenia

1. *Seminarium Doktoranckie* jest kursem mającym na celu :
   1) rozwój artystyczny i wykonawczy,
   2) podniesienie kwalifikacji zawodowych,
   3) kształcenie ukierunkowane na przygotowanie do rozpoczęcia postępowania w sprawie o nadanie stopnia doktora w trybie eksternistycznym w dziedzinie sztuki.

STRUKTURA ORGANIZACYJNA

§ 4. Struktura Seminarium Doktoranckiego

1. Kierownik kieruje *Seminarium Doktoranckim*.
2. Kierownika powołuje Rektor.
3. Kierownik odpowiada przed Rektorem za wykonanie powierzonych obowiązków.
4. Do zadań Kierownika należy w szczególności organizacja i nadzór nad funkcjonowaniem i kształceniem w *Seminarium Doktoranckim*.
5. Opiekuna artystyczno-naukowego wskazuje Kierownik.
6. Do zadań opiekuna artystyczno-naukowego należy w szczególności:
   1) prowadzenie indywidualnych konsultacji artystyczno-naukowych z *Uczestnikiem*,
   2) wsparcie w procesach artystyczno-naukowych dążących do możliwości rozpoczęcia postępowania w sprawie o nadanie stopnia doktora w trybie eksternistycznym w dziedzinie sztuki.
7. Czas trwania kształcenia – *Seminarium Doktoranckie* trwa trzy lata.
8. Obsługa administracyjna prowadzona jest przez *Biuro Seminarium Doktoranckiego*.

REKRUTACJA

§ 5. Wymogi do postępowania rekrutacyjnego

1. Celem rekrutacji jest ocena predyspozycji i przygotowania *Kandydata* do aktywnego uczestnictwa w *Seminarium Doktoranckim*.
2. Kandydatem do *Seminarium Doktoranckiego* może być osoba, która:
   1) posiada tytuł magistra lub równorzędny;
   2) posiada dorobek artystyczno-naukowy w dyscyplinie, w której aplikuje;
   3) terminowo złożyła komplet wymaganych dokumentów w wymaganej formie;
   4) terminowo wpłaciła opłatę rekrutacyjną;
   5) posiada znajomość języka angielskiego na poziomie komunikatywnym.
3. Komplet dokumentów stanowi :
   1) podanie o przyjęcie do *Seminarium Doktoranckiego* (Załącznik nr 1),
   2) kwestionariusz osobowy (Załącznik nr 2),
   3) dokument potwierdzający wniesienie opłaty za rekrutację,
   4) skan dyplomu potwierdzającego ukończenie studiów wyższych,
   5) tłumaczenie przysięgłe dyplomu przez polskiego tłumacza na język polski wraz z apostille, w przypadku, gdy dyplom wydała uczelnia inna niż polska;
   6) zaświadczenie lub informacja Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej NAWA o możliwości uznania w Polsce dyplomu ukończenia studiów;
   7) portfolio w języku polskim lub angielskim zawierające:
      - dla dyscypliny sztuki plastyczne i konserwacja dzieł sztuki: fotograficzną dokumentację dorobku artystycznego wraz z opisem dzieł w formacie PDF, a jeżeli rodzaj dzieła tego wymaga, także w formie prezentacji multimedialnej w formacie .mp4;
      - dla dyscypliny sztuki muzyczne: prezentację artystyczną w formie nagrania video – koncertu, ukazującą zróżnicowany warsztat techniczny (ok 20 min);
   8) życiorys artystyczny lub CV w języku polskim lub angielskim, a w nim zestawienie udokumentowanej aktywności artystyczno-naukowej zawierającej wykaz osiągnięć ze szczególnym uwzględnieniem otrzymanych nagród, stypendiów twórczych, udziału w wystawach zbiorowych i indywidualnych, koncertach, projektach artystycznych i badawczych, konferencjach, plenerach, stażach zagranicznych i krajowych etc., z okresu minimum ostatnich 3 lat;
   9) potwierdzenie zapoznania się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych (Załącznik nr 3).
   10) autoprezentację w języku angielskim w formie nagrania audio-wizualnego w formacie .mp4 (ok. 5-10 min), zawierającą:
      - przedstawienie się i cel autoprezentacji,
      - wykształcenie i doświadczenie,
      - umiejętności i kompetencje,
      - osiągnięcia artystyczne.
4. Komplet powyższych dokumentów kandydat składa w formie elektronicznej do *Biura Seminarium Doktoranckiego* w terminie wskazanym w programie kształcenia danej edycji. Dokumentacja dostarczana mailowo winna być z konta mailowego kandydata wskazanego w kwestionariuszu. Dokumentacja przesyłana mailowo winna być opatrzona tytułem „Seminarium Doktoranckie – Numer edycji – Rekrutacja –Nazwisko i Imię kandydata”.

§ 6. Przebieg postępowania konkursowego

1. Rekrutacja do *Seminarium Doktoranckiego* odbywa się na zasadzie konkursu.
2. Rekrutacja odbywa się w dwóch etapach, bez udziału *Kandydata*.
3. Etap pierwszy rekrutacji odbywa się na poziomie formalnym na podstawie złożonej dokumentacji.
4. Uczelnia nie ma obowiązku wzywania *Kandydata* do uzupełnienia braków w dokumentacji.

5. Drugi etap rekrutacji odbywa się na poziomie merytorycznym na podstawie złożonej dokumentacji.
6. Podczas drugiego etapu rekrutacji weryfikowane są:
   1) osiągnięcia artystyczno-naukowe udokumentowane przez *Kandydata*;
   2) ocena autoprezentacji udokumentowanej przez *Kandydata*;
   3) ocena znajomości języka angielskiego na poziomie komunikatywnym na podstawie autoprezentacji audio-wizualnej.
7. *Kierownik* decyduje o wpisie na listę *Uczestników Seminarium Doktoranckiego*.
8. *Kandydat* otrzymuje mailowo informację o wynikach rekrutacji na wskazany w kwestionariuszu adres mailowy.

§ 7. Przyjęcie do Seminarium Doktoranckiego

1. Warunkiem rozpoczęcia kształcenia w *Seminarium Doktoranckim* przez przyjętego Kandydata jest zawarcie Umowy o świadczenie usług edukacyjnych w ramach *Seminarium Doktoranckiego* i dokonanie terminowej płatności.
2. Uczelnia zastrzega sobie prawo do nieuruchomienia edycji.
3. W sytuacji nieuruchomienia edycji zwracana jest opłata rekrutacyjna na konto wskazane w kwestionariuszu. Koszty bankowe związane z transakcją pokrywa Kandydat.

PRAWA I OBOWIĄZKI UCZESTNIKA

§ 8. Prawa i obowiązki uczestnika

1. Uczestnik ma prawo do:
   1) uczestnictwa w zajęciach,
   2) otrzymania zaświadczeń o przyjęciu i kształceniu w *Seminarium Doktoranckim*,
   3) korzystania z infrastruktury Uczelni na zasadach określonych w odrębnych przepisach,
   4) przystąpienia do egzaminu próbnego,
   5) uzyskania zaświadczenia o ukończeniu kursu.
2. Uczestnik jest zobowiązany do:
   1) przestrzegania Regulaminu,
   2) przestrzegania przepisów wewnętrznych Uczelni, w zakresie jakim go dotyczą,
   3) przestrzegania zasad i norm społeczno-etycznych obowiązujących w Polsce,
   4) korzystania z akademickiego adresu mailowego w trakcie trwania kształcenia w *Seminarium Doktoranckim*.

PROGRAM I OGRANIZACJA KSZTAŁCENIA

§ 9. Program kształcenia w Seminarium Doktoranckim

1. Program kształcenia w *Seminarium Doktoranckim* ustala Kierownik na daną edycję.
2. Realizacja programu kształcenia daje możliwość uzyskania efektów na poziomie 8 Polskiej Ramy Kwalifikacji w zakresie:
   1) wiedzy w zakresie prowadzonej działalności artystycznej,
   2) umiejętności związanych z metodologią i metodyką prowadzonej działalności,
   3) kompetencji społecznych z zakresu praktyki twórczej.

§ 10. Forma kształcenia

1. Uczestnikom oraz prowadzącym zajęcia zakładane są imienne maile akademickie z domeną @akademiasztuki.eu przed rozpoczęciem kształcenia. Aktywacja maila akademickiego następuje za pośrednictwem wskazanego w kwestionariuszu rekrutacyjnym adresu mailowego.
2. Zajęcia odbywają się:
   1) w języku angielskim;
   2) w formie i terminach wskazanych w programie kształcenia danej edycji.

3. Komunikacja pomiędzy Uczestnikami kursu, prowadzącymi zajęcia oraz Biurem Seminarium Doktoranckiego odbywa się poprzez maile akademickie.

§ 11. Egzamin próbny

1. Egzamin próbny odbywa się na wniosek Uczestnika, na trzecim roku kształcenia.
2. Egzamin próbny ma na celu weryfikację przygotowania Uczestnika do rozpoczęcia postępowania w sprawie o nadanie stopnia doktora w trybie eksternistycznym w dziedzinie sztuki.
3. Egzamin próbny odbywa się z udziałem Komisji oraz Uczestnika i polega na przeprowadzeniu egzaminu z zakresu wiedzy i umiejętności oraz kompetencji społecznych uczestnika odpowiednich dla dyscypliny sztuki muzyczne / sztuki plastyczne i konserwacja dzieł sztuki, który może obejmować wskazaną przez komisję prezentację artystyczną.
4. Egzamin próbny może obejmować w szczególności ocenę dotychczasowych osiągnięć artystycznych, egzamin ustny oraz dyskusję z Uczestnikiem.
5. Egzamin próbny odbywa się stacjonarnie w siedzibie Uczelni.
6. Zakres, formę i termin egzaminu próbnego ustala Kierownik w porozumieniu z Uczestnikiem.
7. Kierownik powołuje Komisję.
8. W egzaminie próbnym może uczestniczyć opiekun artystyczno-naukowy bez prawa głosu.
9. Z przeprowadzonego egzaminu próbnego Komisja sporządza protokół, który odzwierciedla treść zadawanych pytań Uczestnikowi oraz pozytywny lub negatywny jego wynik.
10. Protokół przekazywany jest Kierownikowi.

OPŁATY

§ 12. Opłaty

1. Uczestnictwo w *Seminarium Doktoranckim* jest odpłatne.
2. Opłatom podlega:
   1) udział w rekrutacji;
   2) uczestnictwo w *Seminarium Doktoranckim*.
3. Wysokość opłat za uczestnictwo w *Seminarium Doktoranckim* określone jest w cenniku dla danej edycji.
4. Po dokonaniu opłaty Kandydat/Uczestnik jest zobowiązany dostarczyć potwierdzenie przelewu do Biura Seminarium Doktoranckiego niezwłocznie po dokonaniu wpłaty.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 13. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem decyzje podejmuje Kierownik.
2. Wszelkie spory wynikające z realizacji *Seminarium Doktoranckiego* rozstrzygane są w pierwszej kolejności na drodze negocjacji. W przypadku braku osiągnięcia porozumienia sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów jest sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Uczelni.
3. Regulamin obowiązuje od dnia jego uchwalenia.

Załącznik nr 1 – Podanie o przyjęcie do Seminarium Doktoranckiego

....

Imię i Nazwisko Kandydata
Name and Surname

Miejscowość, data
Place, date

.....

Adres mailowy
Email adress

Kierownik Seminarium Doktoranckiego
Head of the PhD Seminar
Akademii Sztuki w Szczecinie
pl. Orła Białego 2
70-562 Szczecin

PODANIE
APPLICATION

o przyjęcie do Seminarium Doktoranckiego Akademii Sztuki w Szczecinie
for admission to the PhD Seminar of the Academy of Art in Szczecin

Zgodnie z Regulaminem Seminarium Doktoranckiego Akademii Sztuki w Szczecinie z dnia … listopada 2025 r. proszę o przyjęcie mnie do Seminarium Doktoranckiego:

In accordance with the Regulations of the Doctoral Seminar of the Academy of Art in Szczecin, dated November …, 2025, I request my admission to the PhD Seminar:

- na edycję: .....
  on edition
- w ramach dyscypliny: sztuki plastyczne i konserwacja dzieł sztuki / sztuki muzyczne*
  *within the discipline of: fine art and art conservation / musical arts**
- fakultet: .....
  faculties
- proponowany opiekun artystyczno-naukowy: .....
  proposed artistic and scientific supervisor

Załączam niezbędne dokumenty:
I attach the necessary documents

- ☐ kwestionariusz osobowy,
  personal questionnaire
- ☐ dokument potwierdzający wniesienie opłaty za rekrutację,
  document confirming the payment of the registration fee
- ☐ skan dyplomu potwierdzającego ukończenia studiów wyższych,
  scan of the diploma confirming the completion of tertiary education
- ☐ tłumaczenie przysięgłe dyplomu przez polskiego tłumacza na język polski wraz z apostille,
  certified translation of the diploma by the Polish translator into Polish with an apostille
- ☐ zaświadczenie lub informacja NAWA o możliwości uznania w Polsce dyplomu ukończenia studiów,
  recognition statement from NAWA (the Polish National Agency for Academic Exchange) of recognizing a diploma in Poland
- ☐ portfolio w języku polskim / angielskim*,
  portfolio in Polish/ English
- ☐ życiorys artystyczny lub CV w języku polskim /angielskim*,
  artistic resume or CV in Polish/ English
- ☐ potwierdzenie zapoznania się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych,
  confirmation of having access to the information on processing the personal data
- ☐ autoprezentacja w języku angielskim w formie nagrania audio-wizualnego w formacie .mp4,
  audio-visual recording in .mp4 format of self-presentation in English

☐ inne: .....
other

.....

.....

Oświadczam, że:
I confirm that

1) zapoznałem się z obowiązującym Regulaminem Seminarium Doktoranckiego Akademii Sztuki i zobowiązuję się przestrzegać jego zapisy;
   I have read and understood the applicable Terms and Conditions contained in the. Statute of the PhD Seminar of the Academy of Art in Szczecin and I undertake to comply with its provisions
2) posiadam stopień magistra;
   I have a master's degree
3) posiadam znajomość języka angielskiego na poziomie przynajmniej komunikatywnym, umożliwiającym realizację kształcenia w Seminarium Doktoranckim.
   I have knowledge of the English language at least at a communicative level, which makes it possible to complete the education in the PhD Seminar

.....
czytelny podpis Kandydata
legible signature of the Candidate

* niepotrzebne skreślić
delete as appropriate

Załącznik nr 2 – Kwestionariusz osobowy kandydata Seminarium Doktoranckiego

KWESTIONARIUSZ OSOBOWY
PERSONAL QUESTIONNAIRE

Fotografia
Photograph

WYPEŁNIA SIĘ DRUKOWANYMI LITERAMI
COMPLETED IN CAPITAL LETTERS

1. DANE OSOBOWE
PERSONAL DATA

Imiona: .....
Names
Nazwisko: .....
Surname
Pseudonim artystyczny: .....
Artistic pseudonym

2. ADRES KORESPONDENCYJNY
CORRESPONDENCE ADDRESS

Adres korespondencyjny: .....
Postal address
Adres email: .....
E-mail address
Telefon kontaktowy: .....
Contact phone

3. DANE DO ZAŚWIADCZENIA O UCZESTNICTWIE W SEMINARIUM DOKTORANCKIM
DATA FOR CERTIFICATE OF PARTICIPATION IN PHD SEMINAR

Data urodzenia: .....
Date of birth
Kraj urodzenia: .....
Country of birth
Obywatelstwo: .....
Nationality
Płeć: .....
Sex
PESEL/ Personal ID: .....
Personal ID
Rodzaj dowodu tożsamości: .....
Type of identity document
Nr i seria: .....
Number and series
Wydanym przez: .....
Issued by
Ważny do: .....
Valid until

Oryginał zaświadczenia o uczestnictwie w Seminarium Doktoranckim stanowi załącznik do wniosku o ubieganie się o wizę.
The original certificate of participation in the PhD Seminar shall be an attachment to the application for a visa.

4. INFORMACJE O WYKSZTAŁCENIU
INFORMATION ABOUT EDUCATION

Uzyskany tytuł zawodowy: .....
Professional title obtained
W zakresie: .....
In the field of
Data uzyskania tytułu: .....
Date of obtaining the title
Numer dyplomu ukończenia studiów: .....
No. of the diploma of higher education
Data wydania dyplomu: .....
Diploma issue date
Podmiot wydający dyplom: .....
Diploma issuing entity

5. NUMER KONTA BANKOWEGO NA WYPADEK ZWROTU WPŁACONYCH ŚRODKÓW
INDICATION OF THE BANK ACCOUNT NUMBER IN CASE OF RETURN OF PAID FUNDS

.....

6. OSOBA DO POINFORMOWANIA W RAZIE WYPADKU
PERSON TO INFORM IN CASE OF AN ACCIDENT

Imię i Nazwisko: .....
Name and Surname
Telefon kontaktowy: .....
Telephone number
Adres kontaktowy: .....
Contact adress

7. OŚWIADCZENIA KANDYDATA
CANDIDATE'S STATEMENTS

☐ Oświadczam, że podane powyżej dane są zgodne z prawdą.
I declare that the data given above are true.

☐ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji postępowania rekrutacyjnego, realizacji kształcenia w Seminarium Doktoranckim w Akademii Sztuki w Szczecinie (zgodnie z Ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych Dz.U.2018 poz 10000 z późn. zm.)
I consent to the processing of my personal data for the purposes necessary for the recruitment procedure, the implementation of the PhD Seminar at the Academy of Art in Szczecin (in accordance with the Act of May 10, 2018 on the protection of personal data Dz.U.2018 poz 10000 as amended).

☐ W przypadku wystawienia Zaświadczenia o moim uczestnictwie w Seminarium Doktoranckim, proszę o jego przekazanie:
If a Certificate of my participation in the PhD Seminar is issued, please forward it to

- ☐ przesyłką pocztową na adres
  by postal mail to the following address

  .....

  .....

- ☐ do osobistego odbioru upoważnionej przez mnie osobie
  for personal collection to a person authorized by me

  .....
  (*imię, nazwisko, nr paszportu osoby upoważnionej)*
  name, surname, passport number of authorized person

....
miejscowość i data — *place and date*
podpis kandydata — *candidate's signature*

Załącznik nr 3 – Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Information on the processing of personal data

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „Rozporządzenie Ogólne") Akademia Sztuki w Szczecinie informuje, że:

In accordance with article 13 of the regulation of the European Parliament and the Council of (UE) 2016/679 of 27 April 2016 regarding the protection of natural persons in relation to the processing of personal data and regarding the free movement of such data as well as the repeal of the directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, hereinafter referred to as "The General Regulation") the Academy of Art in Szczecin informs that:

1. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Akademia Sztuki w Szczecinie z siedzibą przy Placu Orła Białego 2, 70-562 Szczecin.
   The Controller of your personal data is the Academy of Art in Szczecin located at Plac Orła Białego 2, 70-562 Szczecin.
2. **Inspektor Ochrony Danych:**
   Data Protection Officer
   Dane kontaktowe Inspektory/a Ochrony Danych – adres do korespondencji: Inspektora/Inspektor Ochrony Danych Osobowych AS w Szczecinie, Plac Orła Białego 2, 70-562 Szczecin, e-mail: iod@akademiasztuki.eu
   Contact particulars of the Data Protection Officer – mailing address: the Data Protection Inspector of the Academy of Art in Szczecin, Plac Orła Białego 2, 70-562 Szczecin, e-mail: iod@akademiasztuki.eu
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia przewodu doktorskiego.
   Your personal data will be processed for conducting the doctoral dissertation proces.
4. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest *dobrowolne.* Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości wszczęcia przewodu doktorskiego.
   The provision of data is voluntary. As a result of failure to provide personal data, it will not be possible to initiate the PhD program.
5. Pani/Pana dane osobowe będą udostępniane następującym kategoriom odbiorców:
   Your personal data will be disclosed to the following categories of recipients:
   1) podmiotom, którym muszą zostać udostępnione na podstawie przepisów prawa;
      entities to which they must be disclosed under the national rules;
   2) podmiotom, z którymi współpracujemy w celu zrealizowania naszych praw i zobowiązań (świadczącym usługi informatyczne, prawne, kadrowe, księgowe, kurierskie oraz pocztowe);
      entities with which we cooperate in order to exercise our rights and obligations (which provide IT, legal, personnel services, accounting, courier, and postal services);
   3) podmiotom prowadzącym działalność płatniczą (banki, instytucje płatnicze).
      entities that perform payment business (banks, payment institutions).
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres: *w celach archiwizacyjnych przez okres przewidziany prawem.*
   Your personal data will be kept for: for archiving purposes for the period required by law.
7. Posiada Pani/Pan prawo do dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich: sprostowania, ograniczenia przetwarzania i usunięcia. Szczegółowe zasady korzystania z w/w uprawnień regulują art. 15-18 RODO. Przysługuje również Pani/Panu prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
   You have the right to access your data and to: rectify, restrict processing, and erase them. Detailed rules for the use of the above-mentioned rights are covered by articles 15-18 of GDPR. You also have the right to withhold consent at any time without bearing on its compatibility with the right for processing information, which was made on the basis of the consent before its withdrawal.
8. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w razie uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Ogólnego.
   You have the right to lodge an appeal with the Data Protection Commissioner if you consider that the processing of your personal data is in breach of the provisions of the General Regulation.

Potwierdzam, że zapoznałam / zapoznałem się i przyjmuję do wiadomości powyższe informacje.
I declare that I have read and I understand the above information.

.....	.....
miejscowość i data *place and date*	czytelny podpis *legible signature*